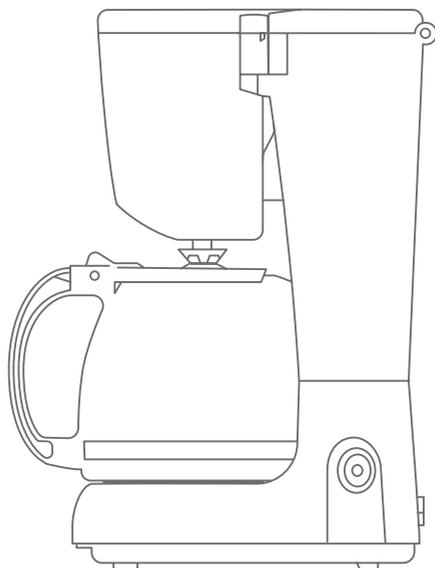


# BEDIENUNGSANLEITUNG

# SEG®

CM 109B/CM 109R  
KAFFEEEMASCHINE



Für einen bestimmungsgemäßen und sicheren  
Gebrauch des Gerätes lesen Sie bitte diese  
Anleitung aufmerksam durch.





Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf eines SEG Produktes entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem erworbenen Gerät.

Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

Diese Bedienungsanleitung ist auch in einem elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:

[www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads)

Oder kontaktieren Sie uns. Gerne senden wir Ihnen die Bedienungsanleitung als elektronische PDF Datei.

E-Mail: [service@jaxmotech.de](mailto:service@jaxmotech.de)

Telefon: +49 (0)6831 505 9800

# INHALT

EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	4
1 SICHERHEITSHINWEISE	5
2 LIEFERUMFANG	13
3 GERÄTETEILE	14
4 INSTALLATION	15
5 BEDIENUNG	17
6 REINIGUNG UND PFLEGE	19
7 STÖRUNG UND BEHEBUNG	22
8 TECHNISCHE DATEN	23
9 ENTSORGUNG	24
10 HERSTELLERGARANTIE	25

EG – DECLARATION OF CONFORMITY	27
1 SAFETY INSTRUCTIONS	28
2 CONTENT	35
3 EQUIPMENT	36
4 PREPARING THE DEVICE	37
5 OPERATION	38
6 CLEANING AND MAINTENANCE	40
7 TROUBLESHOOTING	43
8 TECHNICAL DATA	44
9 DISPOSAL	45
10 MANUFACTURER WARRANTY	46

## EG – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben. Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, so dass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.



Das 'GS' Symbol steht für geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



Mit dem 'CE' Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

## 1 SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit und des Gerätes. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und zu Schäden an Ihrem Gerät führen.

### **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Die Kaffeemaschine – CM 109B/CM 109R – der Marke SEG ist ausschließlich zur Zubereitung von Kaffee in haushaltsüblichen Mengen, aus gerösteten gemahlene Kaffeebohnen, bestimmt.

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung und nicht zur gewerblichen Nutzung, z.B. in Großküchen, bestimmt.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, wie in:

- Personalküchenbereichen, in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen
- in landwirtschaftlichen Anwesen
- von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
- Frühstückspensionen
- im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz

Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt. Dieses Gerät darf nicht beim Camping und in öffentlichen Verkehrsmitteln betrieben werden.

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsmäßigen Verwendung.

Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.

## Erklärung der verwendeten Symbole

### **GEFAHR!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

### **WARNUNG!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

### **VORSICHT!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleinen Verletzungen führen kann.

### **HINWEIS!**

verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Gerätes. Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu Ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher muss durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in) eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden.

### **WARNUNG!**

#### **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

## **WARNUNG!**

Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Das Gerät und seine Anschlussleistungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.

## **GEFAHR!**

- Schließen Sie das Gerät keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
- Ziehen Sie im Gefahrenfall oder bei einem Defekt unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose.
- Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren oder das Gehäuse des Gerätes zu öffnen. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich nur vom Hersteller oder durch einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker-/in) ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.

- Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.
- Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Gerätehersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, elektrischem Schlag oder Verletzungen von Personen führen.
- Betreiben Sie niemals das Gerät, wenn die Kaffeekanne Risse im Glas oder Beschädigungen am Griff aufweist.

### **GEFAHR!**

- Sollte ein Systemteil Beschädigungen aufweisen, vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen. Nehmen Sie sofort Kontakt zu Ihrem Kundendienst auf.
- Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

### **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit 220-240V~/50-60Hz Wechselspannung. Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Sie benötigen eine dem Netzstecker entsprechend ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene Schutzkontaktsteckdose. Die Steckdose muss mit einer 10-A-Sicherung oder höher abgesichert sein. Anderenfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Gerätes kommen.
- Der Netzstecker und die Schutzkontaktsteckdose müssen nach der Installation des Gerätes jederzeit gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass sich das Netzanschlusskabel nicht

unter dem Gerät befindet oder durch das Bewegen des Gerätes beschädigt wird.

- Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
- Ihr Hausstromkreis muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Gerätes ausgestattet sein.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
- Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
- Um das Gerät komplett vom Stromnetz zu trennen, muss das Netzkabel aus der Steckdose gezogen werden. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker. Tragen Sie das Gerät nicht am Netzkabel.
- Auch bei ausgeschaltetem Gerät liegt im Inneren des Geräts Spannung an, solange der Netzstecker in der Steckdose steckt.
- Das Gerät ist nur dann vom Stromnetz getrennt, wenn der Netzstecker gezogen ist.
- Gewitter können Elektrogeräte beschädigen. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät während Gewittern vom Stromnetz zu trennen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass es nicht in eine Wanne oder Waschbecken fallen kann.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, greifen Sie niemals nach dem Produkt. Ziehen Sie sofort den Netzadapter.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser und stellen Sie es nicht in die Geschirrspülmaschine.

### **KURZSCHLUSSGEFAHR!**

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser/Regen in Kontakt kommt, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen. Betreiben Sie das Gerät nur

in trockenen Innenräumen.

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wasser in das Gerät füllen.
- Sollten Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, empfehlen wir Ihnen das Gerät vom Stromnetz zu trennen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät und das Netzkabel nicht mit Hitzequellen (z. B. Kochplatten, Gasflammen) oder der Heizplatte in Berührung kommen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven und/oder entzündbaren Dämpfen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus, wie z.B.:
  - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
  - Extremtemperaturen
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - offenes Feuer

### **VORSICHT!**

- Merken Sie sich die Positionen aller Teile des Gerätes, wenn Sie es auspacken, für den Fall, es noch einmal einpacken und transportieren zu müssen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle dazugehörigen Teile sich ordnungsgemäß an ihren dafür vorgesehenen Stellen befinden.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen.

### **STOLPERGEFAHR!**

- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

### **WARNUNG!**

- Das Gerät erhitzt Wasser, das für lange Zeit heiß bleibt.

### **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

- Das Gerät gibt heißen Dampf ab, welcher auf ungeschützter Haut zu Verbrühungen führen kann. Öffnen Sie während des Betriebs nicht den Schwenkfilter oder den Wassertankdeckel. **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**
- Ein verschmutzter Auslauf kann heiße Flüssigkeit oder Dampf verspritzen. Achten Sie darauf, dass der Auslauf sauber ist.
- Die Heizplatte ist während und nach dem Betrieb heiß. Berühren Sie nicht die Heizplatte, während das Gerät in Betrieb ist. Warten Sie nach der Benutzung, bis die Heizplatte abgekühlt ist.
- Bevor Sie das Gerät verstauen, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Fassen und halten Sie die Kaffeekanne nur am Griff.
- Sollten Sie mehrere Brühvorgänge hintereinander vorbereiten, schalten Sie die Kaffeemaschine nach jedem Brühprozess aus und legen Sie eine Abkühlpause von mindestens 5 Minuten ein. Seien Sie vorsichtig beim Befüllen des Wassertanks, da heißer Dampf austreten kann.
- Lassen Sie den Kaffee auf Trinktemperatur abkühlen, bevor Sie ihn trinken.

### **WARNUNG!**

Durch mangelnde Hygiene können sich Keime im Gerät bilden:

- Leeren und reinigen Sie die Kaffeekanne und den Schwenkfilter täglich.
- Entsorgen Sie nach jedem Brühvorgang die genutzte Papierfildertüte.
- Entleeren Sie das Gerät, wenn Sie es länger nicht benutzen.
- Wechseln Sie das Wasser täglich, um Keimbildung vorzubeugen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, siehe Kapitel 6 – REINIGUNG UND PFLEGE
- Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, siehe Kapitel 6 – REINIGUNG UND PFLEGE

- Die Verwendung falscher Reinigungsmittel birgt Gesundheitsrisiken: Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Reinigungsmittel und -utensilien zur Reinigung Ihres Geräts.

### **HINWEIS!**

- Stellen Sie das Gerät auf eine trockene, ebene, rutschfeste, hitzebeständige Oberfläche, die nicht mit den Gummifüßen reagiert.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Oberfläche oder in der Nähe von starken Hitzequellen auf.
- Betreiben Sie die Kaffeemaschine niemals ungefüllt, ohne Wasser im Wassertank.
- Füllen Sie ausschließlich kaltes, frisches Leitungswasser in den Wassertank. Warmes bzw. heißes Leitungswasser oder andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Überfüllen Sie den Wassertank nicht, füllen Sie den Wassertank nur bis zur Markierung 'MAX'.
- Lassen Sie die leere Kaffeekanne niemals auf der Warmhalteplatte stehen, wenn das Gerät eingeschaltet ist, da die Kaffeekanne sonst leicht zerbrechen kann.
- Verwenden Sie die Kaffeekanne vorsichtig, da sie zerbrechlich ist.
- Um den Netzstecker zu ziehen, fassen Sie am Netzstecker und nicht am Netzkabel an.
- Benutzen Sie das Netzkabel niemals als Tragegriff.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht geknickt wird oder über scharfe Kanten liegt.
- Stellen Sie niemals Gegenstände auf die Warmhalteplatte, während die Kaffeemaschine angeschaltet ist.
- Decken Sie die Kaffeemaschine niemals mit Tüchern, Decken etc. ab.
- Stellen Sie sicher, dass die Kaffeemaschine nicht in Räumen gelagert wird, wo die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen könnte. Das enthaltene Wasser könnte gefrieren und somit die Kaffeemaschine beschädigen.

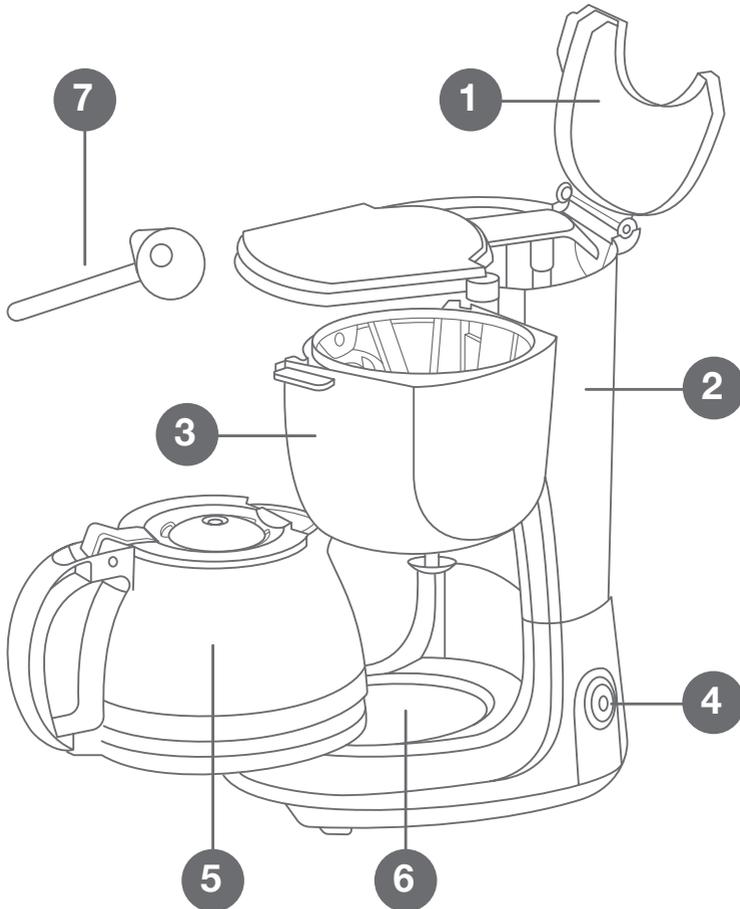
## 2 LIEFERUMFANG

Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert worden sind:

- Kaffeemaschine inklusive
  - Kaffeekanne
  - Dosierlöffel
- Bedienungsanleitung mit Garantie

### 3 GERÄTETEILE

1. Wassertankdeckel
2. Wassertank
3. Schwenkfilter
4. Ein/Aus Schalter
5. Kaffeekanne
6. Heizplatte
7. Dosierlöffel



## 4 INSTALLATION

### Auspacken

1. Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung der Verpackungsmaterialien in Kapitel 9 – ENTSORGUNG.
2. Das Gerät ist möglicherweise für den Transport mit Transportsicherungen geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
3. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Gerätes ob das Netzanschlusskabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
4. Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit, siehe Kapitel 2 – LIEFERUMFANG.
5. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

### Wahl des Standortes

Stellen Sie das Gerät an einer geeigneten Stelle auf:

- in der Nähe einer Schutzkontaktsteckdose mit Mindestabsicherung von 10 A
- waagrecht und erschütterungsfrei
- hitzebeständig
- Standfläche reagiert nicht mit Gummifüßen
- mit einem angemessenen Abstand zu extremen Hitzequellen (>1m)
- nicht unter Küchenoberschrank damit der austretende Dampf die Schränke nicht beschädigen kann
- in stabiler Position, um ein Herunterfallen zu vermeiden
- unzugänglich für Kleinkinder



### **HINWEIS!**

Vor der ersten Benutzung empfehlen wir eine Erstreinigung und einen Spüldurchlauf des Gerätes.

### Erstreinigung/Gerätespülung

1. Öffnen Sie den Schwenkfilter (3) indem Sie ihn mit dem überstehenden Griff aus seiner Stellung ziehen.
2. Wischen Sie den Schwenkfilter (3) mit warmen, eventuell mit einem milden Reinigungsmittel versetztem, Wasser aus.
3. Schließen Sie den Schwenkfilter (3) und positionieren Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Stellung bis er hörbar einrastet.
4. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile wie Kaffeekanne (5) und Dosierlöffel (7), vor der ersten Inbetriebnahme, in warmen Wasser, eventuell mit einem milden Reinigungsmittel. Kaffeekanne und Dosierlöffel können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
5. Füllen Sie die Kaffeekanne (5) mit kaltem Wasser.
6. Öffnen Sie den Wassertankdeckel (1) und schütten Sie das Wasser in den Wassertank (2) bis zur Markierung 'MAX'.
7. Schließen Sie den Wassertankdeckel (1).
8. Stellen Sie die Kaffeekanne (5) mit geschlossenem Deckel auf die Heizplatte (6). Achten Sie darauf, dass die Kaffeekanne (5) korrekt unter dem Auslauf positioniert ist und das Ventil des Auslaufs nach oben drückt.
9. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.

10. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Betriebsleuchte leuchtet auf.
11. Lassen Sie das erwärmte Wasser durchlaufen, bis der Wassertank (2) leer ist.
12. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät abzuschalten. Die Betriebsleuchte erlischt.
13. Entleeren und reinigen Sie Kaffeekanne (5).
14. Für eine intensive Gerätereinigung wiederholen Sie den Spülungsvorgang 2–3 Mal.

## 5 BEDIENUNG

### **HINWEIS!**

Diese Kaffeemaschine ist für den Einsatz von Papierfiltertüten der Größe 1 x 4 vorgesehen.

### **HINWEIS!**

- Betreiben Sie die Kaffeemaschine niemals ungefüllt, ohne Wasser.
- Füllen Sie den Wassertank ausschließlich mit kaltem Wasser. Wassertank nie mit warmem oder heißem Wasser befüllen.
- Wassertank nicht mit Milch, Tee oder Kaffeepulver befüllen!
- Befüllen Sie die Papierfiltertüte ausschließlich mit gemahlenem Kaffeepulver. Papierfiltertüte nicht mit Instantprodukten oder anderen Getränkepulvern befüllen.
- Das Gerät verfügt über eine Tropfstopp Funktion die 30 Sekunden bestehen bleibt. Während des Brühvorgangs kann die Kaffeekanne zum Servieren für maximal 30 Sekunden von der Heizplatte genommen werden.

### **GEFAHR!**

- Der Wassertank sollte nur bis zur Markierung 'MAX' befüllt werden. Überfüllen Sie nie den Wassertank!

#### **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

- Das Gerät gibt heißen Dampf ab, welcher auf ungeschützter Haut zu Verbrühungen führen kann. Öffnen Sie während des Betriebs nicht den Schwenkfilter oder den Wassertankdeckel.

#### **VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann in das Gehäuseinnere dringen.

#### **KURZSCHLUSSGEFAHR!**

1. Öffnen Sie den Schwenkfilter (3) indem Sie ihn mit dem überstehenden Griff aus seiner Stellung ziehen.
2. Setzen Sie eine handelsübliche Papierfiltertüte (Größe 1 x 4) in den Schwenkfilter (3).
3. Füllen Sie Kaffeepulver in die Papierfiltertüte. Benutzen Sie zum Einfüllen den mitgelieferten Dosierlöffel (7).

Wir empfehlen folgende Dosierung:

<b>ANZAHL TASSEN</b>	<b>DOSIERLÖFFEL</b>
2	Tassen 1 ½–2
4	Tassen 3–4
6	Tassen 4½–6
8	Tassen 6–8
10	Tassen 8–10

4. Schließen Sie den Schwenkfilter (3) und positionieren Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Stellung bis er hörbar einrastet.
5. Füllen Sie die Kaffeekanne (5) bis zur Markierung der gewünschten Tassenanzahl mit kaltem Wasser (maximal bis zur Markierung '10' – 'MAX').
6. Öffnen Sie den Wassertankdeckel (1) und schütten Sie das Wasser in den Wassertank (2).
7. Schließen Sie den Wassertankdeckel (1).
8. Stellen Sie die Kaffeekanne (5) mit geschlossenem Deckel auf die Heizplatte (6). Achten Sie darauf, dass die Kaffeekanne (5) korrekt unter dem Auslauf positioniert ist und das Ventil des Auslaufs nach oben drückt.
9. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
10. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Betriebsleuchte leuchtet auf und der Brühvorgang beginnt.
11. Nach Beendigung des Brühvorgangs, schaltet sich automatisch die die Warmhaltefunktion der Heizplatte über eine Dauer von 40 Minuten ein. Nach 40 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch ab.
12. Wenn Sie keine Warmhaltefunktion wünschen, drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4) um die Heizplatte (6) auszuschalten.

## 6 REINIGUNG UND PFLEGE

### **GEFAHR!**

- Bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Lassen Sie das Gerät und alle Komponenten mindestens 30 Minuten abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Spülmaschine.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann in das Gehäuseinnere dringen.

### **KURZSCHLUSSGEFAHR!**

#### **Reinigungsmittel**

- Verwenden Sie nur lebensmitteltaugliche Reinigungsmittel für die Reinigung der Teile, die mit Wasser und Kaffee in Verbindung kommen.
- Benutzen Sie keine rauen, aggressiven und ätzenden Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie kein Alkohol oder sonstige Lösungsmittel.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel.
- Benutzen Sie keine ätherischen Öle.

Diese Anweisungen gelten für sämtliche Oberflächen Ihres Gerätes. Die Oberfläche des Produktes kann durch den Einsatz solcher Mittel beschädigt werden.

#### **Reinigung nach der Kaffeezubereitung**

1. Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeezubereitung abgeschlossen ist und das Gerät abgekühlt ist.
2. Öffnen Sie den Schwenkfilter (3) indem Sie ihn mit dem überstehenden Griff aus seiner Stellung ziehen.
3. Entnehmen und entsorgen Sie die gebrauchte Papierfiltertüte.
4. Schließen Sie den Schwenkfilter (3) und positionieren Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Stellung bis er hörbar einrastet.

#### **Tägliche Reinigung**

1. Vergewissern Sie sich, dass die Kaffeezubereitung abgeschlossen ist und das Gerät abgekühlt ist.
2. Öffnen Sie den Schwenkfilter (3) indem Sie ihn mit dem überstehenden Griff aus seiner Stellung ziehen.
3. Entnehmen und entsorgen Sie die gebrauchte Papierfiltertüte.

4. Wischen Sie den Schwenkfilter (3) mit warmen, eventuell mit einem milden Reinigungsmittel versetztem, Wasser aus.
5. Entleeren Sie die Kaffeekanne (5).
6. Reinigen Sie die Kaffeekanne (5) in warmen Wasser mit einem mildem Reinigungsmittel. Die Kaffeekanne (5) kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden.
7. Wischen Sie die Heizplatte (6) mit einem feuchten Tuch ab.
8. Trocknen Sie alle Teile gründlich ab bevor Sie sie im Gerät einsetzen.

## Gerätespülung

### **HINWEIS!**

- Betreiben Sie die Kaffeemaschine niemals ungefüllt, ohne Wasser im Wassertank.
- Füllen Sie den Wassertank ausschließlich mit kaltem Wasser. Wassertank nie mit warmem oder heißem Wasser befüllen.

### **HINWEIS!**

- Der Wassertank sollte nur bis zur Markierung 'MAX' befüllt werden. Überfüllen Sie nie den Wassertank!  
**VERBRÜHUNGSGEFAHR!**
- Das Gerät gibt heißen Dampf ab, welcher auf ungeschützter Haut zu Verbrühungen führen kann. Öffnen Sie während des Betriebs nicht den Schwenkfilter oder den Wassertankdeckel.  
**VERBRÜHUNGSGEFAHR!**

1. Öffnen Sie den Schwenkfilter (3) indem Sie ihn mit dem überstehenden Griff aus seiner Stellung ziehen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die im Schwenkfilter (3) eingesetzte benutzte Papierfiltertüte entsorgt wurde und sich keine Kaffeereste im Schwenkfilter (3) befinden.
3. Schließen Sie den Schwenkfilter (3) und positionieren Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Stellung bis er hörbar einrastet.
4. Füllen Sie die Kaffeekanne (5) mit kaltem Wasser.
5. Öffnen Sie den Wassertankdeckel (1) und schütten Sie das Wasser in den Wassertank (2) bis zur Markierung 'MAX'.
6. Schließen Sie den Wassertankdeckel (1).
7. Stellen Sie die Kaffeekanne (5) mit geschlossenem Deckel auf die Heizplatte (6). Achten Sie darauf, dass die Kaffeekanne (5) korrekt unter dem Auslauf positioniert ist und das Ventil des Auslaufs nach oben drückt.
8. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
9. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Betriebsleuchte leuchtet auf.
10. Lassen Sie das erwärmte Wasser durchlaufen, bis der Wassertank (2) leer ist.

11. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät abzuschalten. Die Betriebsleuchte erlischt.
12. Entleeren und reinigen Sie die Kaffeekanne (5).

### Entkalkung

1. Öffnen Sie den Schwenkfilter (3) indem Sie ihn mit dem überstehenden Griff aus seiner Stellung ziehen.
2. Vergewissern Sie sich, dass die im Schwenkfilter (3) eingesetzte benutzte Papierfiltertüte entsorgt wurde und sich keine Kaffeereste im Schwenkfilter (3) befinden.
3. Schließen Sie den Schwenkfilter (3) und positionieren Sie ihn wieder in seine ursprüngliche Stellung bis er hörbar einrastet.
4. Füllen Sie die Kaffeekanne (5) mit kaltem Wasser.
5. Öffnen Sie den Wassertankdeckel (1) und schütten Sie das Wasser in den Wassertank (2) bis zur Markierung 'MAX'.
6. Fügen Sie Entkalker (Dosierung nach Anweisung) oder 80ml Essigessenz zum Wasser in den Wassertank (2) hinzu.
7. Schließen Sie den Wassertankdeckel (1).
8. Stellen Sie die Kaffeekanne (5) mit geschlossenem Deckel auf die Heizplatte (6). Achten Sie darauf, dass die Kaffeekanne (5) korrekt unter dem Auslauf positioniert ist und das Ventil des Auslaufs nach oben drückt.
9. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
10. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Betriebsleuchte leuchtet auf.
11. Lassen Sie das erwärmte Wasser mit Entkalker durchlaufen, bis der Wassertank (2) leer ist.
12. Drücken Sie den Ein/Aus Schalter (4), um das Gerät abzuschalten. Die Betriebsleuchte erlischt.
13. Entleeren und reinigen Sie die Kaffeekanne (5).
14. Nach dem Entkalkungsvorgang das Gerät 3 Mal durchspülen lassen, siehe obiges Unterkapitel – GERÄTESPÜLUNG, um Reste der Wasser-Entkalker Lösung zu entfernen.



### HINWEIS!

Die Entkalkungsintervalle für Ihre Maschine hängen von folgenden Faktoren ab:

1. Die gemessene Wasserhärte in Ihrer Region.
2. Die Wassermenge, die durch Ihre Kaffeemaschine läuft.

Im Durchschnitt sollte das Gerät **alle 2 Monate entkalkt werden**, besser noch häufiger.

### Reinigung der Oberflächen

Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen nebelfeuchten Tuch.

## 7 STÖRUNG UND BEHEBUNG

### **GEFAHR!**

- Schließen Sie das Gerät keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
- Ziehen Sie im Gefahrenfall oder bei einem Defekt unverzüglich den Netzstecker aus der Steckdose.
- Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben.
- Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich nur vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker-/in) ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Betreiben Sie niemals ein defektes Gerät.
- Betreiben Sie niemals ein Gerät, das heruntergefallen ist.

Sollten während des Betriebes Störungen auftreten, prüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.

<b>Problem</b>	<b>Ursache</b>	<b>Maßnahme</b>
Gerät schaltet sich nicht an.	Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Schutzkontaktsteckdose.
Aus dem Tropfschutz kommt kein Kaffee.	Kaffeekanne steht nicht korrekt unter dem Auslauf.	Kontrollieren Sie, ob die Kaffeekanne korrekt auf der Heizplatte positioniert ist und das Ventil des Auslaufs nach oben drückt.
Der Kaffee ist zu dünn.	Zu wenig Kaffeepulver.	Beachten Sie die Dosierhinweise, siehe Kapitel 5 – BEDIENUNG.
Es befinden sich Kaffeereste in der Kaffeekanne.	Papierfiltertüte wurde überfüllt, nicht korrekt eingesetzt oder gar nicht eingesetzt.	Beachten Sie die Bedienungshinweise, siehe Kapitel 5 – BEDIENUNG.

## 8 TECHNISCHE DATEN

Geräteart:	Kaffeemaschine
Modellbezeichnung:	CM 109B/CM 109R
Spannung/Frequenz:	220–240 V~/50–60 Hz
Leistung:	750 Watt
Gesamtinhalt Wassertank:	1,25 Liter
Gesamtinhalt Kaffeekanne:	1,25 Liter
Abmessungen Gerät:	293 x 175 x 226 mm (H x B x L)
Nettogewicht Gerät:	1100 g

**Technische Änderungen vorbehalten!**

## 9 ENTSORGUNG

- Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
- Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
- Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
- Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig! Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen!
- Die im Gerät verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. In dem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes in den dafür vorgesehenen Behältern.
- Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.

Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier und Folien in die Wertstoffsammlung.

### Korrektes Entsorgen von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten (Elektroschrott):



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer / elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischen Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

# 10 HERSTELLERGARANTIE

- Auf Ihr Gerät bieten wir 2 Jahre Gewährleistung und die handelsübliche Garantie ab Ausstellerdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines.
- Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage des Kaufbeleges bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und / oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden durch:
  - unsachgemäße Verwendung oder Wartung
  - unsachgemäße Veränderungen am Gerät
  - unsachgemäßer Transport
  - Nicht-Befolgung der Sicherheitsvorschriften
  - Blitz, Wasser, Feuer, Unfall
- Von der Garantie ausgenommen sind leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und/oder Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.
- Bei bestimmungswidrigem Gebrauch können die Sicherheit und Funktionalität des Gerätes nicht mehr gewährleistet werden und es erlischt jeglicher Garantieanspruch.
- Ein anderer als in dieser Bedienungsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust sowie zu Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.

Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, in Verbindung zu setzen.

Sollte eine Reparatur erforderlich sein, erreichen Sie unsere Hotline unter folgender Servicenummer: +49 (0)6831 505 9897.

Für eine zügige Regulierung halten Sie bitte folgende Informationen bereit:

**SEG Kaffemaschine**

**CM 109**

**Farbangabe (schwarz oder brombeer)**

**Lieferung 08/2020**

## **Technischer Service**

Sertronics GmbH  
Ostring 60  
D-66740 Saarlouis

Tel: +49 (0)6831 505 9897  
(Montags-Freitags von 08.00 – 18.00 Uhr)

Fax: +49 (0)6831 4880 820

e-mail: service-ww@jaxmotech.de

## INSTRUCTION MANUAL



### CM 109B / CM 109R COFFEE MAKER

**For proper and safe use of the device, please read this manual carefully.**

Dear customer!

Thank you for selecting a SEG product. We hope you enjoy the purchased device.

Please read the entire instruction manual, in particular the safety instructions, before using the device for the first time. Keep this manual in a safe place for future reference. If you pass on the device, you must also hand over this instruction manual.

This manual can be obtained in an electronic format.  
Please download at: [www.jaxmotech.com/downloads](http://www.jaxmotech.com/downloads)

Or contact us to obtain the manual in PDF file format:

e-mail: [service@jaxmotech.de](mailto:service@jaxmotech.de)

Tel: +49 (0)6831 5059800

# EG – DECLARATION OF CONFORMITY

The product described in this manual complies with all relevant harmonized requirements of the EU. The complete Declaration of Conformity can be found in the internet at [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

The illustrations in this manual may differ in some detail from the actual design of your device. Even so please follow the facts described in this manual. The manufacturer reserves the right to make such changes that do not affect the operation of the device. The device you purchased may have been meanwhile improved and may therefore differ from the manual. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical for you to use the manual entirely.

All technical changes or modifications as well as printing errors are expressly reserved.



The 'GS' symbol stands for tested safety. Products with this sign marked, meet the requirements of the German Product Safety Act (ProdSG).



Products marked with the 'CE' symbol comply with all applicable community provisions of the European Economic Area.

# 1 SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the safety instructions carefully before operating the device. The information contained therein protects your health and the device. Not following the safety instructions may result in severe damage to your health and damage to your device.

## Intended Use

The coffee maker – CM 109B/CM 109R – under the brand SEG is exclusively intended to brew coffee in normal household quantities prepared from roasted ground coffee beans.

The device is for private use only and not intended for commercial use, e.g. in large kitchens. This device is intended for household use and similar applications, such as:

- staff kitchen areas, in shops, offices and other workspaces
- in agricultural estates
- guests use in hotels, motels and other accommodations
- Bed and Breakfast
- Catering and similar wholesale business

The device is intended for indoor use only. This device may not be used at camping or in public transport.

Operate the device only in the sense of its intended use.

In the event of improper use, the safety and functionality of the device can no longer be guaranteed and any warranty claim expires.

## Explanation of used symbols

### **DANGER!**

refers to a dangerous situation that has, if not averted, an immediate threat to life and health.

** WARNING!**

refers to a dangerous situation that has, if not averted, a possible threat to life and health.

** ATTENTION!**

refers to a dangerous situation which can result, if not averted, into medium or small injuries.

** NOTE!**

refers to a dangerous situation which can result, if not averted, into a possible damage of the device.

In any case, check the technical environment of the device. Is the USB charging cable connected with your device in order? Or is it outdated and cannot withstand the device performance? Only a qualified electrical engineer can check existing and new electrical supplies. All work required for the connection of the device to the power supply, may only be carried out by a qualified specialist (electrical engineer).

** WARNING!**

**RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

Faulty electrical installation or excessive mains voltage may lead to electric shock.

** WARNING!**

Do not allow anyone who is unfamiliar with the instruction manual to use the device. This device may be used by children of 8 years and older, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the resulting dangers.

Children are not allowed to play with the device.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are 8 years and older and are under supervision.

The device and its connection cables are to be kept away from children younger than 8 years. The device is not a toy.

 **DANGER!**

- Never connect the device to the power supply if the device, the power cord or the mains plug are visibly damaged.
- In case of danger or in case of a defect, pull the mains plug immediately out of the socket.
- Never try to repair the device yourself. If your device does not work properly, contact the retailer where you purchased the device.
- Never open the housing of the device.
- If the power supply cord is damaged it may only be replaced by the manufacturer or by a manufacturer-authorized after-sales service or by a qualified specialist (electrical engineer) to avoid hazards.
- Never operate a defective device.
- Never operate a device that has fallen down.
- The use of accessories which are not recommended by the manufacturer can lead to fire, electrical shock or injury.
- Never operate the device if the coffee pot has cracks in the glass or the handle is damaged.

 **DANGER!**

- If a system part is damaged, avoid open flames and sources of ignition. Contact your customer service immediately.
- When unpacking the device make sure that the components of the packaging (polyethylene bags, polystyrene pieces) should not be within the reach of children. **RISK OF SUFFOCATION!**
- Do not connect the device to the power supply before you have not completely removed all packaging components and transport locks.
- Operate the device with 220-240V~/ 50-60Hz AC voltage only. All power supply cables that are damaged must be replaced by a qualified specialist (electrical engineer).

- Do not use power strips, multiple sockets or extension cords to connect the device to the power supply.
- You need a power socket that is properly grounded and exclusively assigned to the device. The socket must be fused with a 10 A fuse or higher. Failure to do so may result in dangerous accidents or equipment damage.
- The mains plug and the earthed socket must always be easily accessible after the device has been installed.
- Make sure that the power cable will not be damaged when under the device or when moving the device.
- The technical data of your electrical supply must correspond with the values stated on the rating plate.
- Your house circuit must be equipped with a circuit breaker for emergency shutdown of the device.
- Do not undertake any changes to the device.

### **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

- To disconnect the device completely from the power supply, the power cord must be unplugged from the socket. Never pull the power cord if you want to pull the plug out of the socket, always grasp the plug.
- Do not use the power cord as a carrying handle.
- Even if the unit is turned off but the power plug is plugged into the outlet, power is still present inside the unit.
- The device is only disconnected from the power supply when the mains plug is unplugged.
- Thunderstorms can damage electrical devices. We recommend to disconnect the device from the power supply during thunderstorms.
- Do not place the device on the edge of a table to avoid the falling down of coffee maker. Ensure a stable position of the device to avoid the spilling of hot water. **RISK OF BURNS!**
- Place the coffee maker in a way that it cannot fall into a bath tub or wash basin.
- In case the coffee maker falls into water, never touch the coffee

maker. Immediately pull the mains plug out of the socket.

- Never immerse the appliance into water or other liquids.  
Do not clean it under running water.

- Never clean the device in the dish washer.

### **SHORT-CIRCUIT HAZARD!**

- Never touch the mains plug with wet hands.
- Do not operate the device outdoors.
- Do not place the device in a place where it comes into contact with water/rain, so that the insulation of the electrical system will not be damaged. Operate the coffee maker only in dry interiors.
- Pull the mains plug out of the socket before filling the device with water.
- If you do not use the device for a longer period of time, we recommend that you disconnect the device from the power supply.
- Make sure that the device and the power cord do not come into contact with heat sources (e.g. hot plates, gas flames).
- Do not operate the device in proximity to explosive and/or flammable fumes.
- Do not expose the device to extreme conditions such as:
  - High humidity or moisture
  - Extreme temperatures
  - Direct sunlight
  - Open fire

### **ATTENTION!**

- Memorize the positions of all parts when unpacking the device in case you have to pack and transport it again.
- Do not use the device until all parts have been properly located in their designated places.
- Do not let the power cord hang down. **TRIPPING HAZARD!**
- Do not operate the device unattended.

## **WARNING!**

- The device heats up water which stays warm for a longer period of time. **RISK OF BURNS AND SCALDING!**
- Keep hands and head away from escaping steam. During operation do not open the swing filter or the cover of water tank. **RISK OF SCALDING!**
- A dirty spout may squirt hot liquid or steam. Make sure the spout is clean.
- During and after operation the hot plate is hot. Do not touch the hot plate while the device is in operation. After use, wait until the hot plate has cooled down.
- Touch and hold the coffee pot at the handle only.
- Should you plan several brewing processes after each other, turn off the coffee maker after each brewing process and allow the device to cool down for minimum 5 minutes. Be careful when filling the water tank as hot steam might escape.
- Let the freshly brewed coffee cool down to drinking temperature before drinking.

## **WARNING!**

Lack of hygiene may result in germs in the device:

- Empty and clean daily the coffee pot and the swing filter.
- After each brewing process dispose the used paper filter.
- Empty the device if you are not using it for a long time.
- Change the water on a daily basis to avoid germ formation.
- Clean the device regularly, see chapter 6 – CLEANING AND MAINTENANCE.
- Descale the device regularly, see chapter 6 – CLEANING AND MAINTENANCE.
- The use of improper detergents poses a health risk. Use only the cleaning supplies and utensils described in this manual for cleaning your appliance.

 **NOTE!**

- Place the device on a dry, even, non-slip, heat-resistant surface that does not react with the rubber feet.
- Do not place the device on a hot surface or near strong heat sources.
- Never operate the coffee maker unfilled, without water in the water tank.
- Fill the water tank only with cold, fresh water. Hot or warm water or other liquids can damage the device.
- Do not overload the water tank, fill only up to 'MAX' marking.
- Never leave an empty coffee pot on the hot plate if device is turned on. The coffee pot may break easily.
- Use the coffee pot with care as it is fragile.
- If you want to pull the plug out of the socket, always grasp the plug. Never pull the power cord.
- Do not use the power cord as a carrying handle.
- Ensure that the power cord is not bent or is placed over sharp edges.
- Never place objects onto the hot plate while the coffee maker is turned on.
- Never cover the device with cloths, blankets etc.
- Ensure that the coffee maker is not stored in rooms where temperature can fall below 0°C. The containing water may freeze and can damage the device.

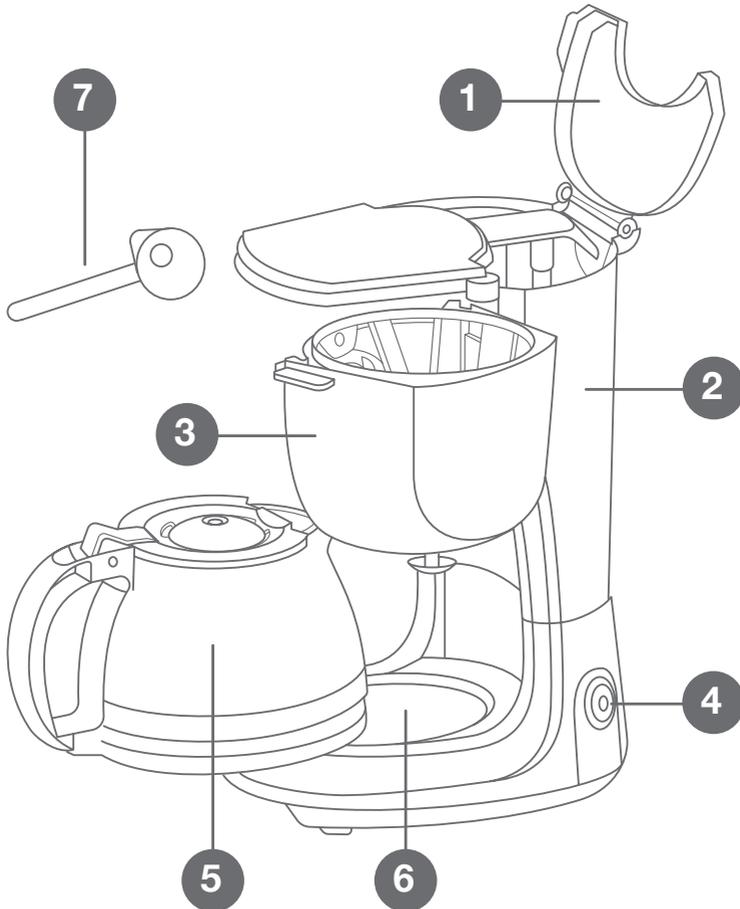
## 2 CONTENT

Check if content comprises all equipment parts as follows:

- Coffee maker with:
  - Coffee pot
  - Measuring spoon
- Instruction manual with warranty

### 3 EQUIPMENT

1. Cover of water tank
2. Water tank
3. Swing filter
4. On/Off-Switch
5. Coffee pot
6. Hot plate
7. Measuring spoon



## 4 PREPARING THE DEVICE

### Unpack

1. Carefully unpack the device. Follow the instructions for disposal of packaging materials in chapter 9 – DISPOSAL.
2. The device may be protected for transport with transport locks. Remove these completely. Do not use aggressive cleaners to remove remains of the transport locks.
3. Before connecting the device, check that the power cord or the device itself have no damages.
4. Check if content comprises all equipment parts, see chapter 2 – CONTENT.
5. Make sure that the device is disconnected from the power supply.

### Selection of suitable location

Set up the device in a suitable place:

- near a safety socket with 10 A minimum protection
- horizontal and vibration-free
- heat resistant
- surface does not react with rubber feet
- with a reasonable distance to extreme heat sources (> 1m)
- not under wall cupboards to avoid damage by escaping steam
- in a stable position to avoid the falling down
- out of the reach of children



### NOTE!

Before the first use we recommend an initial cleaning and rinsing process.

### Initial cleaning/rinsing

1. Open the swing filter (3) by pulling it out with the handle.
2. Wipe out the swing filter (3) with warm water, if necessary with a mild detergent.
3. Close the swing filter (3) until it snaps into place.
4. Clean all removable parts such coffee pot (5) and measuring spoon (7) before first use, in warm water, possibly with a mild detergent. Coffee pot (5) and measuring spoon (7) are dishwasher safe.
5. Fill the coffee pot (5) with cold water.
6. Open the lid of the water tank (1) and pour the water into the water tank (2) until the mark 'MAX'.
7. Close the lid of the water tank (1).
8. Place the coffee pot (5) with closed lid onto the hot plate (6).  
Ensure that the coffee pot (5) is placed correctly under the outlet and that it presses up the valve in the outlet.
9. Connect the device to the power supply.
10. Press the On/Off switch (4) to start the coffee maker. The operation indicator lights up to confirm the start of operation.
11. Let the heated water flow into the coffee pot (5) until the water tank (2) is empty.
12. Turn off the device by pressing the On/off switch (4). The operation indicator goes out.
13. Empty and clean the coffee pot (5).
14. For an intensive cleaning repeat the rinsing process 2–3 times.

## 5 OPERATION

### **NOTE!**

This coffee maker is intended for the use of paper filters of size 1 x 4.

### **NOTE!**

- Never operate the coffee maker unfilled, without water in the water tank.
- Fill the water tank only with cold, fresh water. Hot or warm water or other liquids can damage the device.
- Do not fill the water tank with milk, tea or coffee powder.
- Fill the paper filter with ground coffee only. Do not fill paper filter with instant products or other beverage powders.
- The device has an anti-drip function which lasts for 30 seconds. During the brewing process you may take out the coffee pot from the hot plate for serving purpose for maximum 30 seconds.

### **DANGER!**

- The water tank should only be filled up to the mark 'MAX'. Never overfill the water tank! **RISK OF SCALDING!**
- Steam escapes the device which may cause scalding to unprotected skin. During operation do not open the swing filter or the cover of the water tank. **RISK OF SCALDING!**
- Do not clean the device with a steam cleaner. Moisture may enter the housing interior. **SHORT-CIRCUIT HAZARD!**

1. Open the swing filter (3) by pulling it out with the handle.
2. Place a standard paper filter (size 1 x 4) into the swing filter (3).

3. Fill the paper filter with ground coffee. Use the delivered measuring spoon (7).

We recommend the following dosage:

<b>NO. OF CUPS</b>	<b>MEASURING SPOONS</b>
--------------------	-------------------------

---

2 cups	1 ½-2
4 cups	3-4
6 cups	4½-6
8 cups	6-8
10 cups	8-10

4. Close the swing filter (3) until it snaps into place.
5. Fill the coffee pot (5) with cold water up to the mark of desired number of cups (maximum to marking '10' – 'MAX').
6. Open the lid of the water tank (1) and pour the water into the water tank (2).
7. Close the lid of the water tank (1).
8. Place the coffee pot (5) with closed lid onto the hot plate (6).  
Ensure that the coffee pot (5) is placed correctly under the outlet and that it presses up the valve in the outlet.
9. Connect the device to the power supply.
10. Press the On/Off switch (4) to start the coffee maker. The operation indicator lights up to confirm the start of operation and the brewing process begins.
11. After the brewing process has finished the keep warm function of the hot plate is automatically activated for 40 minutes. After 40 minutes the device turns off automatically.
12. If you wish no keep warm function turn off the device by pressing the On/off switch (4).  
The operation indicator goes out.

## 6 CLEANING AND MAINTENANCE

### **DANGER!**

- Before cleaning, the device must be disconnected from the power supply.
- Allow the device and all its components to cool down for at least 30 minutes.
- Never immerse the device into water or other liquids.
- Do not place the device in the dishwasher.
- Do not clean the device with a steam cleaner. Moisture may enter the housing interior. **SHORT-CIRCUIT HAZARD!**

#### **Detergents**

- Use only detergents which are food suitable to clean the parts that are in connection with water and coffee
- Do not use harsh, aggressive and corrosive detergents
- Do not use alcohol or other solvents
- Do not use abrasives
- Do not use essential oils

These instructions apply for all surfaces of your device.

The surface of the product can be damaged by using such detergents.

#### **Cleaning after brewing coffee**

1. Make sure the brewing process is completed and the device has cooled down.
2. Open the swing filter (3) by pulling it out with the handle.
3. Take out the used paper filter from the swing filter (3) and dispose it.
4. Close the swing filter (3) until it snaps into place.

#### **Daily cleaning**

1. Make sure the brewing process is completed and the device has cooled down.
2. Open the swing filter (3) by pulling it out with the handle.
3. Take out the used paper filter from the swing filter (3) and dispose it.
4. Wipe out the swing filter (3) with warm water, if necessary with a mild detergent.
5. Empty the coffee pot (5).
6. Clean the coffee pot (5) in warm water with a mild detergent. The coffee pot (5) is dishwasher safe.
7. Clean the hot plate (6) with a damp cloth.
8. Dry all parts thoroughly before inserting into the device.

## Rinsing the device

### **NOTE!**

- Never operate the coffee maker unfilled, without water in the water tank.
- Fill the water tank only with cold, fresh water. Hot or warm water or other liquids can damage the device.

### **DANGER!**

- The water tank should only be filled up to the mark 'MAX'. Never overfill the water tank! **RISK OF SCALDING!**
- Steam escapes the device which may cause scalding to unprotected skin. During operation do not open the swing filter or the cover of the water tank. **RISK OF SCALDING!**

1. Open the swing filter (3) by pulling it out with the handle.
2. Make sure that the used paper filter has been removed from the swing filter (3) and is disposed. Ensure that there are no coffee residues in the swing filter (3).
3. Close the swing filter (3) until it snaps into place.
4. Fill the coffee pot (5) with cold water.
5. Open the lid of the water tank (1) and pour the water into the water tank (2) up to the mark 'MAX'.
6. Close the lid of the water tank (2).
7. Place the coffee pot (5) with closed lid onto the hot plate (6).  
Ensure that the coffee pot (5) is placed correctly under the outlet and that it presses up the valve in the outlet.
8. Connect the device to the power supply.
9. Press the On/Off switch (4) to start the coffee maker. The operation indicator lights up to confirm the start of operation.
10. Let the heated water flow into the coffee pot (5) until the water tank (2) is empty.
11. Turn off the device by pressing the On/off switch (4). The operation indicator goes out.
12. Empty and clean the coffee pot (5).

## Descaling

1. Open the swing filter (3) by pulling it out with the handle.
2. Make sure that the used paper filter has been removed from the swing filter (3) and is disposed. Ensure that there are no coffee residues in the swing filter (3).
3. Close the swing filter (3) until it snaps into place.
4. Fill the coffee pot (5) with cold water.
5. Open the lid of the water tank (1) and pour the water into the water tank (2) up to the mark 'MAX'.
6. Add descaler (dosage according to instructions) or 80ml vinegar essence to the water in the water tank (2).
7. Close the lid of the water tank (1).
8. Place the coffee pot (5) with closed lid onto the hot plate (6). Ensure that the coffee pot (5) is placed correctly under the outlet and that it presses up the valve in the outlet.
9. Connect the device to the power supply.

10. Press the On/Off switch (4) to start the device. The operation indicator lights up to confirm the start of operation.
11. Run the heated water with descaler through the device until the water tank (2) is empty.
12. Press the On/Off switch button (4) to turn off the device. The operation indicator goes out.
13. Empty and clean the coffee pot (5).
14. After completion of descaling rinse the device 3 times to remove remains of the water/descaler mixture, see above chapter – RINSING THE DEVICE.

 **NOTE!**

The descaling intervals for your device depend on the following factors:

1. The degree of water hardness measured in your region.
2. The amount of water that runs through your coffee maker.

On average, the device should be decalcified minimum every 2 months.

**Cleaning surfaces**

Clean the device surface with a soft, damp cloth.

## 7 TROUBLESHOOTING

### **DANGER!**

- Never connect the device to the power supply if the device, the power cord or the mains plug are visibly damaged.
- In case of danger or in case of a defect, pull the mains plug immediately out of the socket.
- Never try to repair the device yourself. If your device does not work properly, contact the retailer from where you purchased the device.
- If the power supply cord is damaged it may only be replaced by the manufacturer or by a manufacturer-authorized after-sales service or by a qualified specialist (electrical engineer) to avoid hazards.
- Never operate a defective device.
- Never operate a device that has fallen down.

If failures occur during operation, please check the following table to see if you can solve the problem yourself. All other repairs are prohibited and the warranty is void.

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Action</b>
Device will not switch on.	Device is not connected to the power supply.	Plug the mains plug into a socket outlet with earthed contact.
Coffee does not flow out of the outlet (drip-stop).	Coffee pot is not placed correctly under outlet.	Check that the coffee pot is placed correctly on the hot plate and that it presses up the valve in the outlet.
Coffee is too watery.	Not enough ground coffee.	Check the dosage table, see chapter 5 – OPERATION.
There are coffee residues in the coffee pot.	Paper filter overloaded, not correctly inserted, or not inserted at all.	Follow the operation instructions, see chapter 5 – OPERATION.

## 8 TECHNICAL DATA

Type of appliance:	Coffee maker
Model name:	CM 109B/CM 109R
Voltage/Frequency:	220–240 V~/50–60 Hz
Power:	750 Watt
Total capacity water tank:	1.25 litres
Total capacity coffee pot:	1.25 litres
Product dimensions:	293 x 175 x 226 mm (H x W x L)
Net weight product:	1100 g

**Technical modifications subject to change!**

## 9 DISPOSAL

- When unpacking, make sure that the components of the packaging (polyethylene bags, polystyrene pieces) are out of the reach of children. **RISK OF SUFFOCATION!**
- Used and old devices must be returned to the responsible recycling center. Under no circumstances expose to open flames.
- Used and old devices are not unusable waste. An environmentally sound disposal recovers many valuable raw materials.
- If electrical equipment is disposed in rubbish dumps, hazardous substances may enter into the ground water. Thus, such substances enter the food chain and endanger your health and well-being.
- Before you dispose any old device, you must first disable it! Before disposing unplug and remove the USB charging cable. Now you can dispose the device.
- The materials in the device being recyclable are provided with appropriate information. You contribute significantly to the protection of our environment by properly disposing your old devices or its materials as well as the packaging.
- Dispose the packaging material in designated containers provided by the local authorities in your home town.
- If there are no suitable disposal containers in your living area, take these materials to a suitable municipal collection point.
- For more information, contact your dealer or your local municipal disposal facility.

### Dispose packaging



Sort your waste. Leave card board and paper board with paper recycling containers. Give foils to the collection of recyclables.

### Proper disposal of used electric and electronic devices (electronic waste)



EU law demands a mandatory separate disposal of electric/electronic devices. According to the legislation of the European Union any electric and electronic device may not be regarded as normal household garbage but must be returned to a designated collection center determined to recycle these devices. Available disposal possibilities can be enquired with your local authorities.

# 10 MANUFACTURER WARRANTY

- We offer 2 years warranty from the purchasing date.
- Within this warranty period, any manufacturing and/or material defects are regulated free of charge by repairing and/or replacing the defective parts or (at our option) by exchanging them for an equivalent, functional new item. To claim services, we require the presentation of the purchase receipt or delivery note.
- The manufacturer is not liable for personal injury or property damage caused by
  - improper use or maintenance
  - improper modifications made to the device
  - improper transport
  - not following the safety instructions
  - thunderstorm, water, fire, accident
- Excluded from the guarantee are easily breakable parts such as glass, plastic or light bulbs.
- The warranty is void if the device has been opened by you or by a third party not authorized by us and/or modifications have been made to the device.
- In the event of improper use, the safety and functionality of the device can no longer be guaranteed and any warranty claim expires.
- Any use other than that described in this manual is inadmissible and leads to loss of warranty and disclaimer.
- Printing errors and changes to the device, the operating instructions or the packaging are reserved.

If you would like to file a complaint, we recommend that you first contact the retailer where you purchased the device.

Should a repair be necessary, you can reach our hotline under the following service number:  
+49 (0) 6831/505 9897.

For a quick settlement please have the following information ready:

**SEG Coffee Maker**

**CM 109**

**State your colour (black or blackberry)**

**Delivery 08/2020**

## Technical Service

Sertronics GmbH  
Ostring 60  
D-66740 Saarlouis

Tel: +49 (0)6831 505 9897  
(Monday-Friday 08.00 – 18.00 hrs)

Fax: +49 (0)6831 4880 820

e-mail: service-ww@jaxmotech.de



Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
D-66740 Saarlouis

Service Hotline: +49 (0)6831 5059897  
E-mail: [service@jaxmotech.de](mailto:service@jaxmotech.de)  
[www.jaxmotech.de](http://www.jaxmotech.de)

08/2020